



EUROPAPARLAMENTET

2009 - 2014

---

*Utskottet för kultur och utbildning*

---

**2011/2179(INI)**

2.3.2012

## **YTTRANDE**

från utskottet för kultur och utbildning

till utskottet för regional utveckling

över utvecklingen av EU:s makroregionala strategier: erfarenheter och  
framtidsutsikter, framför allt för Medelhavsområdet  
(2011/2179(INI))

Föredragande: Malika Benarab-Attou

PA\_NonLeg

## FÖRSLAG

Utskottet för kultur och utbildning uppmanar utskottet för regional utveckling att som ansvarigt utskott infoga följande i sitt resolutionsförslag:

1. Europaparlamentet bekräftar att makroregionerna, i egenskap av områden med en gemensam historia och kollektivt minne och med samma geografi, klimat och kultur, utgör en lämplig referensram för fastställandet av prioriteringarna för program och finansiering på europeisk nivå. Parlamentet konstaterar i detta sammanhang att det i Medelhavets södra delar pågår en aldrig tidigare skådad utveckling som EU måste stödja genom nya initiativ.
2. Europaparlamentet anser att en makroregional strategi i Medelhavsområdet måste samordna den befintliga EU-finansieringen, i synnerhet den finansiering som görs via grannskapspolitiken, sammanhållningspolitiken och politiken om territoriellt samarbete, för att genomföra projekt i syfte att hantera de gemensamma utmaningarna, såsom att skydda och utveckla kulturarvet i Europa och Medelhavsområdet. Parlamentet påminner om betydelsen av en samordnad och balanserad grannskapspolitik i söder och kulturella projekt som är berättigade till stöd från Europeiska regionala utvecklingsfonden (Eruf) för att klara av dessa utmaningar.
3. Europaparlamentet betonar att makroregionerna utgör en gynnsam ram för de lokala politiska aktörernas liksom de icke-statliga aktörernas medverkan, eftersom de utvecklar effektiva samordningssystem som främjar strategier på gräsrotsnivå för att det civila samhället på ett meningsfullt sätt ska delta i det politiska beslutsfattandet och för att skapa synergier mellan befintliga initiativ för att optimera resurserna och föra samman de involverade aktörerna.
4. Europaparlamentet stöder projektet att skapa en adriatisk-jonisk makroregion för att föra samman medlemsstater och tredjeländer med en gemensam ekonomisk, historisk och kulturell situation.
5. Europaparlamentet konstaterar att makroregionen i Medelhavsområdet, när det gäller mänsklig civilisation och i historisk betydelse, är mycket mer vidsträckt än det avgränsade geografiska området och kan omfatta länder vid Atlantkusten såsom Portugal och Marocko, och länder från andra regioner såsom Svartahavsområdet.
6. Europaparlamentet betonar att Medelhavsområdet, i egenskap av decentraliserat samarbetsområde som sträcker sig utöver rent geografiska gränser, är viktigt för att stärka regionöverskridande beslutsfattande och utbyte av goda metoder, särskilt i fråga om demokrati, mänskliga rättigheter, rättsstatsprincipen, miljö, ekonomisk utveckling, ekoturism samt partnerskap som avser kultur, forskning, utbildning, ungdomar och idrott. Parlamentet betonar den särskilda vikten av utbildning som en katalysator för övergången till demokrati.
7. Europaparlamentet anser att makroregionen i Medelhavsområdet måste utvecklas i enlighet med internationella bestämmelser om ekonomiska, sociala och kulturella

rättigheter, särskilt den allmänna förklaringen om de mänskliga rättigheterna och Unescos konvention om skydd för och främjande av mångfalden av kulturyttringar.

8. Europaparlamentet betonar vikten av den kreativa och kulturella sektorn och anser att denna ekonomiska sektor kommer att spela en allt viktigare roll för ekonomisk tillväxt och sysselsättning i regionen. Parlamentet kräver att särskild uppmärksamhet ägnas åt genomförande av kulturella och akademiska utbytesprogram och åt stärkande av kulturella och stabila turistförbindelser.
9. Europaparlamentet anser att kulturturismen kan ha särskilt stor inverkan på Medelhavsområdet, både ur ekonomisk synvinkel och som en faktor för ömsesidig kunskap och förståelse mellan kulturer.
10. Europaparlamentet betonar att en makroregion i Medelhavsområdet skulle främja den interkulturella dialogen och därmed berika EU:s gemensamma kulturarv, mobilisera det civila samhället samt icke-statliga organisationers och Medelhavsmedborgares deltagande i EU:s kultur- och utbildningsprogram.
11. Europaparlamentet påminner om den grundläggande roll som utbildning spelar för demokratin och för den ekonomiska och sociala utvecklingen, och om vikten av yrkesutbildning för att bekämpa ungdomsarbetslöshet.
12. Europaparlamentet understryker att det inom ramen för makroregionen i Medelhavsområdet och med hänsyn till de ungas motivation, särskilt i de sydliga länderna, är viktigt att stärka samarbetet när det gäller ungdomar genom att främja de europeiska programmen och skapa synergier med det arbete som utförs av Medelhavskontoret för ungdom.
13. Europaparlamentet betonar vikten av att särskilt fokusera på ungdomar, eftersom de kommer att utgöra grunden för en ny generation och ha störst inflytande på hur deras respektive länder kommer att klara sig i framtiden.
14. Europaparlamentet understryker att samarbete på det audiovisuella området kan spela en viktig roll för att sprida demokratiska värderingar i alla länder i makroregionen.
15. Europaparlamentet rekommenderar, i syfte att främja utbytesprogram, dynamisk forskning, innovation och livslångt lärande, att man inrättar nätverk med högre utbildnings- och forskningsinstitutioner i den framtida makroregionen i Medelhavsområdet och utvecklar utbildningsinfrastrukturen i regionen samt avskaffar hindren för rörligheten för studerande, personer som genomgår yrkesutbildning, unga volontärer, lärare, utbildare, forskare och administrativ personal. Parlamentet betonar behovet av att förbättra kvaliteten på undervisning och forskning i dessa nätverk genom att man anslår tillräckliga medel och stöder programmen Tempus och Erasmus Mundus, särskilt med hänsyn till det låga antal personer som har mottagit stöd inom ramen för Erasmus Mundus-programmet i Medelhavsområdet.
16. Europaparlamentet konstaterar att konstnärers och konstverks rörlighet i Europa och Medelhavsområdet begränsas genom olika hinder, som varierar mellan länder och regioner och inte bara förknippas med viseringsproblem utan även med avsaknaden av en

status för konstnärer och med de villkor som gäller för konstnärer i egenskap av skapare av konstproduktion, i synnerhet i de södra länderna. Parlamentet anser att en makroregion i Medelhavsområdet skulle främja ett ömsesidigt erkännande av konstnärers status, erbjuda en möjlighet att diskutera rörlighet och optimera utnyttjande av utbildningsprogram, nätverksuppbyggnad och fri rörlighet för kulturaktörer, konstnärer och konstverk.

17. Europaparlamentet efterlyser för nästa programperiod genomförandet av ett ”Erasmusprogram för Europa och Medelhavsområdet” i syfte att främja rörlighet över gränserna för studenter från båda sidorna av Medelhavet samt ett ”Leonardo da Vinci-program för Europa och Medelhavsområdet” för ungdomar som vill skaffa sig yrkesutbildning utomlands, inom ramen för en makroregional strategi.
18. Europaparlamentet betonar behovet av att vidta åtgärder för att motverka den tilltagande tendensen till kompetensflykt från denna region.
19. Europaparlamentet begär att man drar största möjliga nytta av Medelhavsområdets historiska, kulturella och språkliga mångfald, som är en innovationskälla som främjar kulturella och kreativa industrier samt turistnäringen. Parlamentet kräver att samarbete mellan museer och kulturinrättningar uppmuntras och stöds.
20. Europaparlamentet påminner om att länderna runt Medelhavet särskilt intresserar sig för europeiska filmer och audiovisuella verk, som fortfarande i hög grad påverkar dialogen mellan kulturerna i denna region, som en del av det nuvarande skedet i den demokratiska utvecklingen i dessa samhällen.
21. Europaparlamentet rekommenderar att bättre samarbete och handel bör eftersträvas med tredjeländer i syfte att främja de europeiska produktionernas status på den globala marknaden, särskilt i Medelhavsområdet, och därmed uppmuntra kulturellt utbyte och inrättande av nya initiativ till stöd för dialogen mellan Europa och Medelhavsområdet och den demokratiska utvecklingen i hela området, inte minst med tanke på de åtaganden som gjordes vid Europa–Medelhavskonferensen om film.

## RESULTAT AV SLUTOMRÖSTNINGEN I UTSKOTTET

<b>Antagande</b>	29.2.2012
<b>Slutomröstning: resultat</b>	+: 23 -: 2 0: 0
<b>Slutomröstning: närvarande ledamöter</b>	Malika Benarab-Attou, Lothar Bisky, Piotr Borys, Jean-Marie Cavada, Silvia Costa, Mary Honeyball, Petra Kammerevert, Emma McClarkin, Emilio Menéndez del Valle, Marek Henryk Migalski, Katarína Neveďalová, Gianni Pittella, Marie-Thérèse Sanchez-Schmid, Marietje Schaake, Marco Scurria, Emil Stoyanov, Hannu Takkula, László Tökés, Helga Trüpel, Gianni Vattimo, Marie-Christine Vergiat, Milan Zver
<b>Slutomröstning: närvarande suppleanter</b>	Heinz K. Becker, Seán Kelly, Iosif Matula, Georgios Papanikolaou, Olga Sehnalová, Rui Tavares
<b>Slutomröstning: närvarande suppleanter (art. 187.2)</b>	Miguel Angel Martínez Martínez